

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: $\frac{1}{4}$ évre 20 kor.,
 $\frac{1}{2}$ évre 10 k., $\frac{3}{4}$ évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felelősszerkesztő: Weiss Ignác dr.,
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon : 177

A 100 éves törvényünk.

Brassó, július 1.

(Dr. W. I.) Azokból a keserves időkből, midőn nemzetünk jogos szabadságharcának leveretése után az elnyomatás nyögét elszenvedni volt kénytelen, midőn teljesen ki voltunk szolgáltatva annak az önkénynek, mely hazánkat alkotmányától megfosztva, nemzetünket legdrágább kincsétől, nyelvétől is megfosztani igyekezett, és a midőn a nemzet csak a jövőbe vetett reményének gyenge világánál siratta szabadságának elvesztését, azokból az időkből maradt reánk az az osztrák polgári törvénykönyv, melyen osztrák tudósok 60 éven át dolgoztak, mely Ausztriában 1811-ben, Magyarországon 1853-ban lett életbeléptetve és mely törvénykönyv még ma is Magyarország erdélyi részeiben érvényben van.

Az osztrákok mult hóban, júniusban ünnepelték az osztrák polgári törvénykönyv 100 éves fennállását és ezen ünnepélyen meleg szavakban emlékeztek meg Mária Teréziáról, ki a törvénykönyv elkészítését kezdeményez-

te, II-ik József császárról, ki a törvénykönyv elkészítését támogatta, és Ferenc császárról, ki a törvénykönyvet 1811. évi rendeletével Ausztriában életbeléptette.

Nekünk legkisebb okunk sincs az osztrák polgári törvénykönyv életbeléptét ünnepelni, habár az nálunk is már majdnem 60 év óta van hatályban, mert azon törvénykönyv életbeléptetésének ideje sokkal szomorubb, leverőbb, és sokkal keserveesebb emlékekkel van teli, semhogy azon idők emlékét ünnepléssel feleleveníteni kedvünk lehetne.

És ha mégis megemlékezünk ezen törvénykönyvről, tesszük ezt azért, hogy reámutathassunk arra, hogy ha hiányt pótol is azon törvénykönyv nálunk hosszú időn át és ha sok tekintetben helyesen, igazságosan is szabályozta a jogviszonyokat ideig-óráig, ma már és jó idővel ezelőtt is már nagyon lejárt a magát ez a törvénykönyv.

És ez nem is csoda!

Azok, akik a törvénykönyvet ezelőtt 100 évvel készítették, a legjobb tudással vehették figyelembe az ezelőtt 100 évvel, a törvény 60 év alatti elkészülte idejében létezett magánjogi viszonyokat, de nem láthatták előre a 100 év alatt változó viszonyokat és elfogulttá tette őket az abszolútizmus következtében vérükké vált erőszakoskodás, míg másrészt félve húzódtak félre minden az akkori korszak által is már megkövetelt újítástól.

Már pedig 100 év alatt óriási változást idéztek elő a viszonyok a magánjogok terén. Az akkori törvénykészítők még nem ismerték a vasutat, a telegráfot, a telefont, a kartelleket a léghajózást, fogalmuk sem volt arról, hogy munkáskérdés is lehet, hogy a szociális tanok, a tudomány, a felvilágosodás, a demokratikus elvek, a kiművelődött népjog, a kifejlett ipar és kereskedelem óriási változásokat idéztek elő az emberi társadalom és az államok életében és jogviszonyaiban.

És ezen óriási változások mind lassanként, egymásután következtek be azon 100 év alatt. Mi — a nagy közönség — ezen változásoknak tanui

A „BRASSÓI LAPOK” tárcája.

Fantom.

Altató, buja muzsikánál
andalgtunk némán, álmodozva
s minden egyes akkordjánál
csillogó szép szemébe néztem
mélyen . . . mélyen.

Zokogó, siró régi nőta
rezegve vibrált körbe, körbe;
Miként ha lidérc fénye volna,
mintha szél a temetőbe
zugna, bugna.

De amint ismét reánéztem,
halvány arca lánggal égett.
Fekete haja a nagy fényben
vállára ziláltan omlott
széjjel, széjjel . . .

S futott, rohant minden át,
fekete, sötét, rémes éjbe! . . .
. . . Duzzadt, bűnös asszony-száját
Nem csókolhatom meg többé
Soha, soha . . .

Sziklai József.

A költő meghal.

Irta: Korda Sándor.

Köröskörül nagy hegyek állottak és hátuk mögül komor gyászos színek ereszkedtek az égre. Suhogó szél kelt az erdő fái közül, különös, rejtelmes melódiákat hozván magával a titkok erdejéből, a fák lombjai közül. Az ég alja tisztára vérvörös volt, a másik felén pedig borzalmas alaku és sötétké felhők fenyegetődtek. Titkoktól terhesen párázott a levegő. Egy szikla tövében megható paránsággal húzódott meg egy nagyhomloku ember, aki utolsó volt az emberek közül. Az ember.

Az ember haldoklott.

Ennek az isteni színjátéknak a titkosága ránehezedett az ember szívére, aki különösnek, kiváltságosnak hitte magát, hogy néki megengedtetett a látása ennek a főséges komorságnak, hogy néki megengedtetett érezni ezt a nagyszerű magányt a mindennek. És érezte az ember, hogy ő itt most még a semminél is semmibb, hogy ez a sok, sok gyönyörűséges borzalom nem az ő kedvéért van itt és hogy az ő élete, vagy halála még egy fűszálat sem rezdítene itt meg, nemhogy e komor egészet. Látta az ember,

hogy míg ő percről-percre közelebb van a halálhoz, itt mindennek nő, gyarapszik a nagyszerűsége, a fősége.

— Ily halálos csöndet sohasem éltem. — Mondotta az ember haragosan. A szavakat jelentőségelteljesen mondotta, mint hogyha mindegyikben szimbólum rejtőznék.

Az ember poeta volt, husz esztendő és soha sem volt még szeretője. Most az eszébe jutott és egy pillanatra úgy érezte, hogy mind e komorság és főséges borzalomnál egy fiatal és szerető leány teste többet ér, és most haldoklásának e cikkázó pillanatában úgy érezte, hogy igazán férfi, erős, him és hogy most e színpadot megtudná csufolni azzal, hogy lányt ölelne.

Am hűs szél kel a hegyek mögül és végigsimitott az arcán a költőnek, aki úgy érezte, hogy apácává lett nővére simítja végig arcát vékony és hűs ujjával. És megérezte a költő, hogy a mindennek ebben a szent haldoklásában bűn lenne teremtésre gondolni, hogy e magányosságba gyilkos diszonanciával vegyülhetne csak egy asszonyi hang és e tompa színek közé egy asszonyi szájjal rubintos színe. Ide főséges komorság való csak — és a költő érezte, hogy mind e nagyszerűség közepette ő félszeg, apró és

Neumann M.
ruhatelepe megnyílt.



cs. és kir. udv. és kam. szál. író.

Úri öltönyök.
Úri felöltők.

Fiu öltönyök.
Fiu felöltők.

Leányka ruhák.
Leányka felöltők.

Külön osztály mértékszerinti megrendelésekre.

voltunk, mi tudtunk róluk, mert a változott viszonyokban éltünk, azokat napról-napra éreztük és ha ezen változott viszonyok a bíróságok elé vezettek minket, a bíró azt a 100 év előtt hozott törvényt alkalmazta reánk és jogviszonyainkra, elavult törvények alapján ítélte el, vagy marasztalt el minket, mert az a bíró nem akart tudni az életről és annak változott viszonyairól, mert ő csak a régi törvény alkalmazására érezte magát hivatottnak és mi tudtuk, éreztük, hogy az ítélet igazságtalan, mert elzárkózik az élettől és rég elhalt dolgok fölött ítélkezik, és hiába fellebbeztünk, mert minden fórumon az a bíró azzal a törvénnyel ítélte, és mi az igazságügyi palotákba távozva, magunkkal vittük azt az elégtelenséget, melyet az igazságtalanul sujtott érez, amely ma hazánk népeit az igazságszolgáltatással szemben teljesen eltölti.

Ha régebben az a hit uralta az uralkodókat és szobatudósokat, hogy törvényeket örök időkre lehet készíteni, ezen téves hitből végleg ki kellett hogy jőzanítsa őket a feltartóztatlanul haladó élet, a folyton kutató tudomány, melyek megtanítanak arra, hogy örök életűek csak a természet törvényei, és hogy semmi sem oly állandó, mint a változatosság.

Ezért a törvények is ma már csak rövid életűek lehetnek.

Az osztr. polgári törvénykönyv Ausztriában ma is érvényben van és azon maradiságnál fogva, mely Ausztriát jelképezi, ott egyhamar nem is

lesz új polgári törvény és ha lesz, azon is 60 évig fognak dolgozni.

Nálunk elevenebb élet lüktet, nekünk már megvan a magyar polgári törvénykönyv tervezete.

Sajnos, hogy azon is kissé igen sokáig dolgoztak, holott a francia Code Civil annak idején négy hónap alatt lett készen — és a legsajnosabb az, hogy habár a magyar törvényjavaslat már pár év óta készen van — annak életbeléptetését az indoklás elkészülte késlelteti, pedig a törvény indoklás nélkül is életbe léptethető volna.

Joggal várjuk ezen törvény mielőbbi életbeléptetését, mert elég volt a 100 éves osztrák törvény uralmából.

Séta a színház körül.

— Beszélgetés a művésznővel. —

Brassó, 1911.

július 1. —

A színház táján sétálgattam, éppen azon a ponton, ahonnan nagyszerűen látszik, hogy a dőzsui, mosolygó Fellegvár hódítóan inieget a demokráta, nyílt tekintetű Postarét felé és a komoly Czenk jóváhagyóan, megelégedetten bólint a Fellegvár szerelmi valómsáira.

Ebből az idillikus jelenetből pedig csak nekünk brassóiaknak van hasznunk, mert nem ér hozzánk a forró júliusi nap perzselő tüze és csodálatos éghajlatu városunk ölelő karjai közé röpülve jönnek az ország minden részéből és Románia földjéről a nyaralók, az üdülést keresők.

Merengéséből piciny lábak koppanásának zenéje ébresztett fel. Feltétekintek. Hevesi Mariska volt.

— Csókolom a kezeit szép művésznő — szoltam egy gárdistát megszégyenítő eleganciával, de kissé meglepődötten.

— Hát maga mit csinál itt nálunk doktor ur? — kérdezte Önagysága merész indiszkrécióval.

— Erre később fogok felelni, elégedjék meg egyelőre azzal a száraz tényvel, hogy itt vagyok ezen a pompás helyen és rendkívül örvendek, hogy magát ismét láthatom.

— Én haragszom magára, maga rossz máju ember, aki engem folyton üldöz, — szolt szemrehányólag.

— Bocsásson meg szép kisasszony, de ha nem tudnám, hogy maga meg van győződve arról, hogy én magát imádtam, a művészetét is, de még jobban a szépségét, de legislegjobban a kápoliumi szent libák őrzetével megbízott kiváló egyéniségekhez méltó tartózkodását, akkor azt hinném, hogy igazat beszél: — rossz ember vagyok — de mikor a dolog nem úgy áll, mért támad meg maga engemet?

— Mert Nagyváradon, mikor Erdélyi szinigazgatónál játszottam, akkor maga intrikált ellenem, hogy engem ne eresszenek el Nagyváradról a színház kötelékéből. Ennek hatása alatt Erdélyi, a díri kétségbeesetten kérlelni kezdett: Mariska, Mancikám, gyönyörűm, hercegnőm, Anyám maradj itt és elkezdett sirni, és már nekem is lágyulni kezdett a szívem, végre megenbereltem magam és azt mondtam:

— Direktör ur, megyek, nem maradhatok.

Hát ezért vagyok én rossz ember, kérdeztem csodálkozva?

— Azt egy szóval sem mondtam, csak maga meg akarta akadályozni, hogy oda-menjek, ahová a szívem vonz, az én régi, kedvenc, szeretett brassói közönségemhez...

— Várjon, — Mariska — ne folytassa, kiáltottam közbe, várjon. Hallgasson meg, most ünnepélyes leszek: Kedves művésznő. (Khm! Khm!) Az őszinteségnek ezt a hiányát mégsem tételeztem volna fel magától. Ulovégre maga még nem Fedák Sári, akit akárhova hívnak, mindenütt azt mondja: „örömmel jöttem ide az édes kedves fugy-

félnék. Hogy nem tud nagyszerű lenni ő is, hogy ő maga is törpe és disszonáns e borzalmas kórságában a minden haldoklásának.

A fejét komoran az ég felé szegte most és szent lobogó máglyák gyúltak a lelkében. A költő részeg lett a szelek különös muzsikájától és mámoros szíve nagyszerűnek és fontosnak együttesbe illőnek hitte magát.

A versei közül kezdett el egyet szavalni és most azt hitte, hogy e komor világ csak díszlet az ő magányos haldoklásához, hogy itt minden élettelen, csak ő benne van még élet és hogy minden azért van, hogy az ő haldoklásának méltóan komor és nagyszerű háttér fessen.

Kifeszítette a vékony és horpadt mellét és téli tüdővel szavalta a verset, az utolsót és nem hallotta, hogy a szél magába issza az ő hangját. Ugy érezte, hogy most minden itt, mámoros, mint ő, hogy most az egész minden keresztlül harsog az ő bércezős hangja és hogy most az egész minden őt nézi lélekzetviasszafajtva és a szelek harsogó zugása csak kísérő muzsika az ő szólójához. Hogy most véle sir, zokog és üvölt kétségbeesetten az egész világ hangtalanul, hogy most e borzalmas űrt ő tölti be, az ő hangja, az ő verse.

A költő úgy érezte, hogy most, talán ebben a pillanatban meghal itt minden, mert ő meghal. Érezte, hogy itt egy komoly

halálos szorításu hatalom szele fuj, egy biztos hatalomé, amely itt liheg a világ fölött. És béna tehetetlenségében sirt, üvöltött, ridozott a költő az erősebb ellen, és valami szörnyűséges kinyilatkoztatást várt, a Mindennek valami szörnyűséges protestálását.

És nem vette észre, hogy itt semmi sem protestál, itt semmi sem küzd, itt egy nagy, magányos és csöndes komorság várja, ami jön, amelynek fontos és együttesét hiába akarja zavarni az ő hangja. Itt a Minden lelke gyülemlt mostan össze, készülvén a fontos és az egész Minden dacosan, fontos és várt a halált, csak ő nem. Itt hallgatás van most, örök csend, mert most hiába lenne minden szó. Csak ő beszélne, de az ő hangját is elmossa a Minden lelkéből áradó titkos, párás szél.

Hirtelen átmenet nélkül elhallgatott — talán a saját hangja utolsó rezgéseit akarta meghallani — s azt hitte, hogy most véle elhallgatott minden.

Mint ha megsüketült volna, oly borzalmas csöndességet érzett s érezte, hogy nem mozdul most a levegő sem, nem mozdul, nem susog az erdő sem most és minden jelentőség nélkül, dermedt mozdulatlanul áll mostan: ez az utolsó pillanat, amely után valami borzalmas megsemmisülés következhet csak: a halál.

Most szeretne volna a költő, ha e pilla-

natban talán egy másik világról — nézők milliónyi tömege nézi halálraváltan, vergődve és lélekzetviasszafajtva a látványt, most szeretett volna még lelkének egészen ismeretlen mélységeiből kiáltani egyet, egy harsogót és tragikummal teli ordítást, de nem tudott semmit sem szólni, kitárta a két karját, körülhordozta fejét a komor Mindenben, amelyről azt hitte, hogy vele együtt elpusztul — s előrebukott a hűvös földre. Meghalt.

Az ág aljának biborszíne hirtelen ultramarinra vált, az erdő és az egész vidék fekete sötétségbe merült, de a feketeségből a Minden szímfóniája most már hallgatásban hangzott, még titkosabban, mint azelőtt, de valahogy egészen más volt a melódiaja, mélyebb, szimbólikusabb. Szimbóluma volt talán az újvilág jövetelének... S a költő lelke mig szédülve egy másik világ felé röpült az űrben, megérezte, hogy életének minden tragikuma eltörpült a halál tragédiája mellett.

Hogy mig ő belőle odalent már semmi, semmi eleven nincs, ott marad még élve millió és millió dolog, s hogy mig ő elérkezett élete utolsó stációjához, új állomásokról új életek indulnak a világba, a Mindenbe, a melyről ő azt hitte, hogy vele együtt meghalt.

Hogy semmi sem halt meg, csak ő.

Reggelizés előtt télpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomor-bajosoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Igmándi

Keserűvíz

Kapható Brassó és vidékén minden gyógyszerárban és fűszerüzletben.

az elrontott gyomort 2—3 óra alatt teljesen rendbe hozza. Kis üveg 40 fillér. Nagy üveg 60 fillér.

vásárhelyi közönségemhez" és a bájművész nő sikere biztos. Remélem, maga nem ezeken a nyomokon akar haladni, nem is illik a méltóságához, egy drámai művész, egy szende, akinek mindenkoron meg kell őriznie a komolyságát. O tempore, o mores...

— Majd megírom én magát a morere — ha maga ilyesmit tételez fel rólam, — majd elpityeredett — maga még rosszabb, mintsem gondoltam volna, mindenütt intrikál ellenem. Pedig amit mondtam, az igaz, és nem pöz. Alig volt vége Kassán a szónoknak, azonnal ideutazunk Brassóba. Hogy összefügg az utazás! nem is képzelem. Én voltam az első, meg a Gusztó.

Nagy művész, inkább elhiszek mindent, — próbáltam megengedni, de valja be, hogy lappang valami a bókorbán, az a fiatal ember, az a Gusztó, akiről az imént említést tett, biztosan valami dugaszpartit megint?...
— Hahahaha!!!...

— Csacsika! Hisz az a Gusztó a nővérem, — kacagott diadalmasan.

— Igaza van — valltam be leforrázva — Gusztó a legbájosabb, legaranyosabb „Csöppög”, még aranyosabb magánál...

Erre Hevesi Mariska szónéki pofonított és a beszélgetés félbeszakadt.

Dr. Jean D'or.

A leánykereskedő hálójában.

Az özvegyasszony lánya.

Vacsora helyett — a rendőrségre!

— A Brassói Lapok

tudósítójától.

Brassó, 1911.
július 1.

Nem mindennapi érdekű eset foglalkoztatja ezidőszerezt a brassói rendőrséget, amely a kellő óvatossággal és ügyességgel akadályozta meg egy modernebb formában rejtőző leánykereskedelem üzelmét.

Az esetről az alábbiakban számol be tudósítónk:

Néhány nappal ezelőtt a rendőrségnek tudomására jutott, hogy egy könyv-ügynök neje, régebbi idő óta tárgyalásokat folytat egy brassói özvegy asszony szőke fiúval, csinos külsejű s eléggé ismert fiatal leányával, hogy azt maga mellé szerződtesse, mint „üztársat”.

A rendőrség vezetője a feljelentésből folyó alapos gyanu alapján megbízta Dimény József rendőrőrmestert, hogy nyomozást indítson meg a jelzett ügyben s derítse ki a tényállást.

Dimény József csütörtökön este az ügynök lakása közelében találkozott az özvegygyel és a leányával. Megállította az anyát és vallatóra fogta. Az özvegy asszony eleinte semmit sem akart tudni a dologról, később azonban beismerle, hogy a könyv-ügynök

ajánlatot tett arra vonatkozólag, hogy a leányt szeretné maga mellé venni, mint „üztársat”, mivel az egyedül való utazás unalmas neki. Igért a leánynak 150 korona havi fizetést, teljes ellátást, utiköltséget, ezen kívül kilátásba helyezte a vidám és mulató életet, sörözést, borozást, cigarettázást s hogy a megállapodás befejeztének tekintéséig 20 korona előleget is adott és estére lakomára hívta meg az anyát és leányát a sétatéri „Royal” vendéglőbe.

Mindezen beismerő vallomás alapján csütörtökön este az ügyeletes rendőrtisztviselő elé vezették a könyv-ügynököt, aki beismerle, hogy mint „üztársat” akarta szerződtetni a leányt és erőlyes hangon tiltakozott az ellen, mintha ő bármely erkölcsellenes célra eszközül akarta volna felhasználni.

Dimény József rendőrőrmester előtt mindezek dacára nagyon gyanus színben tűnt fel az ügynök magaviselete és magatartása s intézkedett, hogy az illető előlétele vonatkozólag kutatásokat eszközöljenek.

A gyanu nem volt alaptalan. Hiteles adatok alapján megállapították, hogy a könyv-ügynök hét évvel ezelőtt egyik brassói nyilvános házban volt hosszabb ideig alkalmazva.

Kitűnt továbbá az is, hogy az ügynök nem is törvényes neje annak az illető férfinak, akivel együtt lakik és aki őt mint nejét jelentette be.

A rendőrség hamis név használatáért pénzbírsággal büntette meg az illetőt s az ügyet további eljárás végett átteszi a kir. ügyészséghez.

Legnagyobb

Szőnyeg és takaró raktár
„Áruház” Buzasor 9. sz.

Külön szőnyeg és linoleum osztály.

Naponta

frissen

pörkölt kávé

leggondosabb kávékeverékek

Hesshaimer J. L. és A.

fűszerkereskedésében

a „fehér oroszánhoz”.

Kávé nagypörköldé

269

motorüzemmel.

A nőegyletek közgyűlése

Brassó üdvözlő

Brassó, 1911.

július 1.

Amint a „Brassói Lapok” előre jelezte, a Magyarországi Nőegyletek Szövetsége VII. rendes közgyűlését ma délelőtti 10 órakor tartotta meg a Polgári Kör nagytermében szép és előkelő közönség jelenlétében.

Az elnöki megnyitó után és a hivatalosan megállapított tárgysorozat előtt Szabó Sándor városi tanácsos a város nevében az alábbi beszéddel üdvözölte a közgyűlést:

Mélyen tisztelt gyűlekezet!

Igen tisztelt hölgyeim!

A polgármester helyettesítésében nekem jutott a szerencse, hogy a Magyarországi Nőegyletek Szövetségét VII. rendes közgyűlése alkalmából e helyen e város és a városi hatóság nevében a legszivesebben üdvözölhessem.

Mindenekelőtt köszönetet mondok ezen rendezésért a szövetség elnöke, Gróf Apponyi Albertné kegyelmes asszonynak és a helybeli magyar jótékony nőegylet elnöke, Dr. Zakariás Jánosné Ó nagyságának, kik ezáltal városunk társadalmi történetét a nagy nemzeti kultúra terén egy szép esettel meggazdagítani igyekeztek.

Az Istentől megáldott gyönyörű fekvésű Brassót a modern városok egész jellegében azért nem találhatták, mivel a közhasznú intézmények, melyek mindegyikének létesítése csak a közelmúltban elhunyt dicső emlékü Hiemesch Ferencz polgármester nevéhez fűződnek, még mind nem nyerhettek teljes befejezést.

A nőegyletek az igazi kultúra szolgálatában állanak, és az ő boldogító működésének és tevékenységének kiapadhatlan forrása a nemes női szív, melyre nézve Szász Károly ezt mondja:

„Hol van oly becses kincs a világon, mint egy nemes szívnek birtoka? Rakjad előlme a koronák gyémántjait, kínálj meg a tengerek drága gyöngyeivel, mutasd fel az aknák terméсарanyait és én egy nemes szívnek birtokát nem fogom adni éretül!”

Ezen közgyűlésre örömmel tekint le a Czenk csúcsáról a Magyarország ezeréves dicső fennállását hirdető emlékszóbor; örömmel nézi azt a város lakossága és örömmel telnek el általa a városunkban létező hasonló célu egyesületek is!

Midőn a nagyon tisztelt szövetségnek működéséhez Isten áldását és a legszebb sikert egész szívemből kívánom és azt is óhajtom, hogy városunkban a legkellendesebben és a legjobban érezzék magukat és azt szíves emlékezelben megtartani méltóztassanak, megegyezzen a legszivesebben üdvözlöm. Isten hozta!

A n. é. közönségnek b. figyelmébe ajánlja magát

The Messenger Boy

Gyorsküldőnc-vállalat

Telefon 333.

Kapu-utca 43.

Kis csomagok és levelek gyors továbbítása, valamint üzenetek közvetítése Brassó város területén.

Nappali és éjjeli szolgálat.

Város és megye.

*

Brassó, 1911.
július 1. —

— **A központi választmány ülése.** Brassó város központi választmánya ma délelőtt 11 órakor tartott ülésében foglalkozott az országgyűlési képviselőválasztók 1912. évi ideiglenes névjegyzékai ellen beadott felszólamlásokkal és az ezen felszólamlásokra tett észrevételekkel. A központi választmány mai ülésén az összes felszólamlásokat és észrevételeket elintézte.

— **Az új polgármester fizetés-emelése.** Brassó város tanácsától ma érkezett meg az alispáni hivatalhoz az újonnan választott polgármester illetményeinek felemelése iránt beadott három felebbezés.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Amint a „Brassói Lapok” már megírta, Brassó vármegye törvényhatósági bizottsága július hó 8-án (szombaton) délelőtt 9 órakor a szász Iparigylet (Gewerbeverein) nagytermében rendkívüli közgyűlés tart. A 63 pontból álló tárgysorozat főbb pontjai a következők:

Brassó város képviselőtestületének határozata az újonnan választott polgármester illetményeinek felemelése iránt s az ezen határozat ellen beadott felebbezések.

Brassó város határozata egy harmadik orvosi állás szervezésére vonatkozólag. — Brassó város határozata a városi rendőrség hivatalos helyiségeinek szaporítása tárgyában. — Brassó város határozata az utcatisztogatási intézmény létesítésére vonatkozólag — Fogaras felirata a vonatok szaporítása iránt.

Három napos monstre pör a brassói törvényszéken.

*

Bíróválasztás Felsőveniczen.

27 vádlott, 72 tanú.

— A Brassói Lapok
tudósítójától. —

Brassó, 1911
július 1. —

Valóságos kis csata folyt le 1910. június 10-én a fogarasmegyei Felsőveniczen az akkor lezajlott bíróválasztás alkalmával. Két pártra oszlott a község és a két párt rövidesen két hadviselő táborra változott. Kisebb nagyobb csetepaték után sikerült az egyik pártnak a másikat egy házba szorítania, ahol a benszorultak makacs védelmet fejtettek ki a támadók vezényszóra történt

ostromszerű rohama ellen. Lövöldözés és számos fejbetalálás után a csendőrség vetett véget az ádáz harcnak.

Paszere György és Onescea Simon mint bírójelöltek állottak egymással szemben. A Paszere párt győzött. Az elkeseredett Onescea párti ifjuság bujában holtra itta magát, míg a Paszere párt a győzelmi lakomán szintén felöntött a garatra. Az egész falu be volt rugva, mikor a kiélesedett elmentéket egy Paszere párti asszony betetőzte azzal, hogy kétségbe vonta az Onescea párti ifjak férfiasságát. Ekkor tört ki a nagy harc. A Paszere párt Huritian Zenofia házába szorult, ahol eltorlaszolta magát. Az Onescea párt ostromhoz látott. Butum Ilie kommandans vezérlete alatt várostromszerű hadakozáshoz láttak. Kocsirudakból álló fal-törő kosokkal rohamot intéztek. A beszorult Paszere párt az ablakokon való kilövellőzéssel védekezett. A hősi támadás sikerrel járt, a ház rommá pusztult, s a benszorultak rémületen menekültek. Számos többé kevésbé súlyos sebesült maradt a csata színhelyén.

A brassói kir. törvényszék dr. Jahn Frigyes táblabíró elnöke alatt tárgyalta a bűnpert. A vádat Vernes ügyész képviselte. A védők nehéz szerepét Dr. Schultze Guidó ügyvédjelölt és dr. Mihály Gyula ügyvéd látták el.

Az ítélet.

A perbeszédnek elhangzása után, este 7 óra tájban hirdette ki dr. Jahn Frigyes elnök az ítéletet.

A törvényszék magánosok elleni erőszak büntette és súlyos testisértéssel vádolt Butum Ilie 2 havi,

Bobora Jeromost és Bobora Lőrincet 6 heti;

Onescea Josifet és Onescea Viktort 1 havi;

hat vádlottat pedig 3 napi fogházra ítélte.

A többi vádlottat a törvényszék felmentette.

Az ügyész felebbezést jelentett be az ítélet súlyosbítása érdekében, de megfelebezték az ítéletet a védők is.



Számoljon pénzével!

Olcsó az ami jó. Ez különösen szappanra vonatkozik. Mert egy cikknél sem játszik oly nagy szerepet a minőség mint ennél.

Sunlight Szappan

gyorsan és alaposan tisztít, egyszersmind kíméli a legfinomabb szöveteket és a legkényesebb színeket.

Kettős darab 30 fillérért.
Nyolcszögletű darab 16 fillérért.

252

Forum.

A posta-főnökség figyelmébe.

Brassó, 1911.
július 1. —

Közérdek, a mi arra indít, hogy az illetékes forum figyelmébe ajánljuk a következőket:

A telefonnak a központban való kezelése időnként valóban hanyag módon történik. Sokszor nemhogy percekig, de negyed óráig kell a kagylót az embernek kezében tartania, amíg jelt kap a központból az összekapcsolásra, ahol, ugyátszik a kötelesség teljesítése helyett talán szórakoztatóbb dolgok foglalják le a szolgálattevők figyelmét.

A másik: a leveleknek az utcai szekrényekből való összegyűjtése. Amíg a kapu és kolostor, avagy más utcákon naponta többször is kiszedi a levélgyűjtőkből a bérszolga a leveleket, addig a mellékutcák, így a fekete utca szekrényeit is csak anynyiban méltatja a becses meglátogatásra és a kiszedésre, hogy ha d. u. 3 órakor elvégezte e kötelességét, nyugodt lélekkel biggyeszti be a szekrényoldalába a jelző tábláskát

„d. e. 10 órakor.”

Értsd ezalatt: másnap délelőtt 10 órakor.

Egy akkora városban, mint Brassó, hogy ilyen megtörténjék, egy kicsit különös dolog, de egy hanyag, gondatlan szolga nemtörődomségéből a nagyközönség érdekének ennyire csorbát szenvednie még sem szabad.

Krónikás.

A hölgyek tudják legjobban mily fontos a

SZÉP, ÜDE ARC

mily hatalom és kincs az, mily előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arcüre tisztá sima legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arcüreg ápolására, a szépség fentartására és emelésére.

A FÖLDES-féle

MARGIT-CRÈME

az egyedüli szer, mely 5—6-szori használat után biztosan eltávolít kiütéseket, pattanásokat, miteszt, szeplőket, májfoltokat, ráncokat és az arcot fehéríti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-féle Margit-Crème teljesen ártalmatlan, páratlan és csodás arc-szépítő.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 kor. és 2 k

Készíti és postán küldi:

1 csomag: 2 korona. — 1 postacsomag = 15 csomag: 24 korona. 35

BRASSÓBAN KAPHATÓ:

Jekelius Emil „a reményhez” címzett gyógyszer-tárában, Roth Viktor „medve” gyógyszer-tárában; esetleg a gyártójánál: Franz Wilhelm gyógyszerész, Neunkirchen, Bécs mellett.

Jó alkalom olcsó bevásárlásra!

Férfi-gallér 32-44 fill.
Férfi kézlő 50-75 „
Turista-ingek, nyakkendők,
zokni stb., stb.

Női gyapot-kelmék,
Len-kelmék 90-120 fill.
Delenszövetek 60-120
23 m. vászon végben K 11.50

Nagy választék férfi-szövetekben
— és valamennyi szabókellék. —

Reschner Gyula

Fekete-utca 19.

Ugyanott egy számoló-pénztár is kapható.

Ipar és kereskedelem.

Brassó, 1911.
jul. 1. —

Szállítás a m. kir. honvédség részére. Az alább megnevezett állomásokon elhelyezett m. kir. honvédségek részére 1911. évi szeptember hó 1-étől 1912. évi augusztus hó 31-éig szükséges termények és anyagjándóságok szállításának biztosítása végett július hó következő napjain nyilvános versenytárgyalások tartatnak meg, u. m.:

Brassó 14-én, Nagyszeben 3-án, Kolozsvár 4-én, Szamosujvár 5-én, Deés 6-án, Beszterce 10-én, Marosvásárhely 11-én, Fogaras 13-án, Nagyenyed 17-én, Déva 18-án, Csíkszereda 20-án és Kézdivásárhely 21-én. Az ezen versenytárgyalásra vonatkozó hirdetmény a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában az érdekeltek által betekinthező.

Könnyítések a vámkezelésben. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter értesítette a brassói kereskedelmi és iparkamarát, hogy a bolgár kormány a nem török származású termékek behozatali vámkezelésénél a következő könnyítéseket engedélyezte: A vámhatóságok mindazon esetekben, midőn származási bizonylatok nem mutathatók be, a behozott áruk számláiban és fuvarleveleiben foglalt adatok ellenőrzésével beérni tartoznak; a postacsomagokat illetőleg elegendő a feladási hely által kiállított postai bevallások verifikálása.

SZINHÁZ.

*

Brassó, 1911.
július 1. —

Műsor:

M. d. u.: Bukow
es- Luxem
te: burg gróf
Hétfőn: Obsitos
Július 4-én, „A balga szűz.”
Július 5-én, „Tündérsze-
relem.”
Július 6-án, „A szultán.”
Július 7-én, „A szent liget.”
Július 8-án, „A muzsikusz
leány.”
Július 9-én, délután fél 4 órakor, „Lotty ezre-
desei.”; este 8 órakor, „A muzsikusz leány.”
Július 10-én, „A muzsikusz leány.”

A Gesák. Sidney Jones egykor mindenekelőtt népszerű, exotikus légkörű operette-jét elevenítette fel ma évekig tartó pihenés után a Komjáthy-társulat a brassói színpadon. A zenei szépségekben és cselekményben egyaránt gazdag operette hatásán semmit sem változtattak a premierje óta eltelt hosszú esztendő és a közönség ma is éppen olyan szívesen fogadta a darabot, mint évekkel ezelőtt. Az előadásnak különben érdekességet kölcsönzött az is, hogy ma este léptek fel először az idei szezonban Várad Margit (Mimóza) és Hornyai Janka (Molly), akiknek belépéseikkor természetesen nem maradt el az ovációszerű obligát tapsvihár, amely után az előadás folyamán is, minden egyes énekszámuk után megismétlődött. Pataki Vilma (Juliette), Vágóné

(Lady Vinne), Tihanyi (Vuncsi), akiknek kupléival alig birt betelni a közönség, Baróti (Imári márk), Bihari (Fairfax), Barna (Katana) vettek részt kívülök az előadásban. Az operette Tihanyi rendezésében pompás kiállításban került színre.

Az Obsitos. Kálmán Imrének, a Tatárjárás diadalmas szerzőjének nagy sikerrel adott Obsitos című daljátéka hétfőn kerül ez időnyben először színre. A címszereplő Bihari Sándor lesz, a többi szerepeket N. Bodroghy Lina, Hevesi Mariska, Hornyai Janka, Vágóné Margit, Ujvári, Baróti, Sziklai, Bartha, Tihanyi játsszák.

A „Balga szűz.” Henry Bataille világhíres új drámájának bemutatója a brassói színpadon kedden lesz. Az érdekes cselekményű ujdonság pompás színészi feladat elé állítja drámai művészeinket, akik fokozott ambícióval készülnek Brassóban is nagy sikerre vinni a darabot és hiszik is, hogy a szereplők gondos játéka teljes szépségeiben fogja érvényre juttatni a szenzációs ujdonság érdekfeszítő cselekményét. A főszerepeket a legjobb erők játsszák. Fái Flóra, az ügyvéd feleségében, melyet a Nemzeti Színházban Budapesten Márkus Emilia személyesített, parádés szerephez jutott. Diane hercegnőt (a Balga szűz) Harsányi Margit adja, Armoury ügyvéd pedig Virányi Sándor lesz. A többi főszerepek: De Charance herceg — Bartha István, De Charance hercegné — Vágóné Margit, De Charance Gaszton — Bársóy Aladár, Roux abbé — Majthényi László kezeiben lesznek. A premier iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik.

„Tündérszerzelem.” Huszka Jenő, a „Bob herceg” szerzőjének egyik legszebb alkotása, a Tündérszerzelem daljáték szerdán kerül színre. A bájos meséjű és zenéjű, részben a tündérek világában s részben a székelyek közt játszó darabban a fő szerepeket Várad Margit, Somogyi Erzs, Vágóné, N. Bodroghy Lina, Barna Andor, Baróti, Tihanyi, Bartha, stb. adják.

A „Szultán.” Verő György nagyszerű nagy-operettejének, a Szultánnak csütörtöki repizén a címszerepet Pataki Vilma játssza.

Faragó marad. A kolozsvári színész iskola felosztásáról szóló hírünkkel kapcsolatban megemlítettük, hogy Faragó Ödön szeptemberben megváltik a kolozsvári társulattól. Amint újabban értesülünk, Faragó felosztja ugyan az iskolát, de a színház kötelékéből még nem válik meg, mert még két évi szerződése köti oda.

A Színházi Ujság.

Vasárnap reggel hagyja el a sajtót a

Színházi Ujság

második száma, amely változatos tartalmával, illusztrációival csak öregbiteni fogja e lap eddigi sikerét és népszerűségét.

A Színházi Ujság

első száma, a második szám megjelenéséig csaknem az utolsó példányig kifogyott és az első másfél hét alatt

a szó igaz értelmében önként és tömegesen fizetett elő a közönség e lapra, amely kizárólag színvonalával érte el Brassóban e szokatlan sikert.

A Színházi Ujság,

kapható az ismert ujság elárusítóhelyeken, az elővételi pénztárnál a színházban és a jegyszedőknél.

Ára 20 fillér és szórakoztató olvasmányain és eredeti felvételein kívül tartalmazza a jövő héten színrekerülő összes darabok hivatalos színlapjait.

HIREK.

Brassó, 1911.
július 1. —

— **Az Emke jubileuma.** Az Erdélyi Magyar Közművelődési Egylet szeptember hó 8-án ünnepli fennállásának 25. évfordulóját Kolozsvárról. Az Emke jubileumi ünnepségeivel kapcsolatosan közművelődési kongresszust is tartanak, amelynek programját csütörtökre állapították meg.

— **Egyházi közgyűlés.** A háromszéki unitárius egyházi kör évi rendes közgyűlését f. hó 4-én tartja meg Bölönben József Lajos köri eperes és Szentiványi Miklós felügyelő gondnok elnökelete alatt. Ez a közgyűlés tölti be az egyházköri jegyzőséget, amelyre Kovács Lajos nagyajtai lelkész van kizemelve, és az egyházi legfőbb hatóságban, a főtanácsban megüresedett köri képviselői állást, amelyre Veress György brassói lelkészt jelölték.

— **A brassói-háromszéki helyi érdekű vasutak köréből.** A Brassói-háromszéki helyi érdekű vasutak brassói üzletvezetője, Lévai Albert főfelügyelő, a mint hivatalosan értesülünk, veszélyes lábbaljal szanatóriumban fekszik. Amint megnyugvással halljuk, a beteg főfelügyelő állapotában javulás állott be.

— **A Brassói Magyar Dalárda** ma este a Polgári Kör nagytermében rendkívüli közgyűlést tartott. A gyűlés egyetlen tárgya a Dalárdára nézve azon nagy fontosságú kérdés volt, amely a Magyar Ház telkén építendő próba-terem megvalósítása érdekében szökött akcióba a dalárda elnökségét. Azok a kivittelek, feltételek, amelyekkel a dalárda e kérdést megvalósítani óhajta, amíg egyfelől a Brassói Magyar Dalárda javát, létérdekét szolgálják, addig a brassói magyarság szűkebb összpontosítását vonják maguk után. A közgyűlés, amelyen dr. Hantz Mihály elnököl, örömmel fogadta a Brassói Magyar Dalárda biztos jövőjét illető eme nagy kérdést s egyhangulag hozzájárult az építendő helyiség tervezéséhez és költségeihez.

Borszék fürdő látogatottsága. Borszékéről jelentik lapunknak, hogy ott jelenleg 400 fürdővendég tartózkodik.

— **Tanulmányut.** A gyógygyógytermelés és ipari feldolgozásának az utóbbi években felismert nagy közgazdasági jelentő-

Elegáns szabás.

Női divatterem

BEER GUSZTAV

Brassó, Árvaház-utca 9.

A berlini női szabászati akadémiáról hazatérve, bátor vagyok magam a tisztelt hölgyeknek valamennyi toalet készítésére, a legizlésebb, legujabb és legfinomabb kivitelben ajánlani.

Szíves pártfogást kér mély tisztelettel

Szolgálok tudomására t. vevőimnek, hogy a férfi-szabászatot is tovább folytatom.

BEER GUSZTÁV.

—289—

Jutányos árak!

sége arra indította a földművelési m. kir. miniszteriumot, hogy ezen termelési ágazatot hazánkban a legmagasabb fokig kiterjessze. Ezen célból f. évi június 12-ikén kelt rendeletével megbízta dr. I. k. Károlyt, a Kolozsvári Kísérleti gyógynövénytelep vegyészét, hogy ezen termelési ágak feldolgozását külföldön, különösen Német, Francia, és Angolországban tanulmány tárgyává tegye. A kiküldött ezen utazását a legközelebbi időben megkezdi.

— A városi zenekar hétfőn délután 1/2 órákor az alsósétáten hangversenyez.

— Melyik gyógyszerár lesz nyitva? A belvárosi gyógyszerárak közül Neustädter Jenő „Örangyal” gyógyszerár, Buzasor, lesz nyitva vasárnap délelőtt 9 órától este 9 óráig. — A külvárosi gyógyszerárak, úgy mint eddig, a vasárnap dacára is nyitva tartanak.

* * Miért pótolhatja csak egy tejartalmu készítmény az anyatejet? Mert összetételében a természethez hű maradt és nem tartalmaz mesterkélt vegyileg előállított részeket, melyek megemésztésével a csecsemő gyomra hiába fáradna. A Nestlé-féle gyermekliszt az egész világon elért rendkívüli eredményét például csak azon körülménynek köszönheti, hogy főalkatrésze tiszta alpesi tejből áll. „A Nestlé-féle gyermeklisztet hosszú tapasztalat után szívesen ajánlom”, — mondá dr. Dirner tanár, a budapesti bábaiskola igazgatója — „mert alkotórészei közt legnagyobb mennyiségben tisztá, jó svájci tejet tartalmaz és ez oknál fogva már a 3—4 hónapos csecsemő is jól tűri és mert a csontképződést előmozdítja.” Óva intünk utána-toktól.

— Elhízás ellen időnk legtekélyesebb gyógyszerköze, hazánk természeti kincse, az egész világon elismert Ferencz József-keserűviz. Kiválóan alkalmas otthoni — a rendes foglalkozást meg nem zavaró — rendszeres használatra. Mint naponkénti adag elegendő: reggel éhgyomorral egy pohárral felmelegítve. A biztos és tartós hatásu valódi Ferencz József-vizet 10 világkiállításon 10 aranyéremmel tüntették ki és egy háztartásban sem szabadna hiányoznia. Fűszerkereskedésekből és gyógyszárakból beszerezhető. (3336-30)

ERDEI KÁVÉHÁZ, a természet barátainak figyelmébe ajánlva. Jó ételek és italok kaphatók.

Ma vasárnap este 7 órákor a Gambrinus kerthelyiségében katonazene hangverseny lesz. Belépti-díj nincs.

Élővirágok

Mindenféle esokrok, ugymint: menyasszonyi, bál, koszorú-lányi, névnap,

Koszorúk

bármily virág-összeállítás legjobban és mégis olcsón kaphatók:

FINK VILMOS

virágtermében

Brassó, Kolostor-utca 36. sz.
a Transsylvania kávéházzal szemben.

TELEFON-SZÁM 83.

Vidéki megrendelések pontosan és gondosan eszközöltetnek. 4

Főgépezés,

ki hosszú éveken át az ország legnagyobb vállalatánál alkalmazva volt és különböző gőzgépeket, villanygépeket és telefont önállóan szerel, alkalmazást keres. Cím a kiadóhivatalban. 625

Tőzsde

„A Magyar Általános Hitelbank”
brassói fiókjának-távirati értesülései.
BUDAPESTI ÉRTÉK-TŐZSDE
Zárja:

Budapest, 1911. július 1.

Magyar hitel	832.25
Oszták hitel ex coupon	656.—
Államvasut	750.50
Jelzálogbank	488.50
Leszámitoló Bank	567.50
Hazai Bank	308.—
Magy. Agrár és Jár.-bank	516.75
Magy. Bank és Ker.-részv.	744.50
Rimamurányi	677.—
Sálgótarjáni	670.—
Közuti vasut	776.50
Városi villamos	420.25

Irányzat: lanyha.

BUDAPESTI GABONATŐZSDE

Buza	11.58
Zab	8.—
Tengeri	7.24
Rozs	9.30

Magyar Általános Hitelbank

brassói fiókja

Kolostor-utca 6. szám alatt,
saját házában.

Központ BUDAPEST.

Alaptőke: K. 80,000.000

Tartalék: K. 55,000.000

Fiókok:

Brassó,	Kassa,	Pécs,
Debrecen,	Kecskemét,	Pozsony,
Fiume,	Nagyvárad,	Szabadka és
Győr,		Temesvár.

Elfogad

BETÉTEKET

könyvecskére és folyószámlára.

SAFE-DEPOSIT

Ezen tűz- és betörésmentes rekeszek igen méltányos feltételek mellett rövidebb időre is bérbe adatnak és kiválóan alkalmasak okmányok, ékszerek és értékpapírok megőrzésére.

Előlegeket nyújt értékpapírokra és árukra.

Értékpapírokat vesz és elad,
sorsolásokat díjmentesen átvizsgál.
(615)



LEGUJABB.

TELEFON. — TÁVIRAT.

Saját tudósítónk jelentése,

(Budapest, 1911. július 1)

(Este 10 óra.)

A képviselőház ülése.

Budapest, július 1.

A képviselőház mai ülésén folytatták az appropriációs javaslat tárgyalását.

Elsőnek Szabó István gazdapárti képviselő szólalt fel, utána pedig Hal-ler István beszélt a néppárt nevében. A napirend utolsó szónoka Benedek János Kossuth párti képviselő volt, aki, aki a javaslatot nem fogadta el.

Az interpellációk során Ábrahám Dezső szólalt fel a dohányárak felemelése ügyében. — Lukács László pénzügyminiszter azonnal válaszolt az interpellációra, s kijelentette, hogy a dohánymonopólium szabályozza a dohányárak maximumát, s így azt túlságosan magasra emelni nem lehet. A dohánytermelés körüli kiadások annyira emelkedtek, hogy azoknak fedezéséről csak ilyen módon lehetett kellő módon gondoskodni, s az állam egyéb bevételeit is csak ezen luxus cikk árának felemelésével lehetett nagyobbítani. Olcsóbb szivarok gyártásáról gondoskodni fog.

A Justh-párt és Kossuth-párt.

Budapest, július 1.

A két ellenzéki párt között tárgyalások indultak meg, hogy a védrőreform tárgyalásának idejére a két párt szövetkezzék egymással.

Az első lépés az egyesülésre a jövő hét folyamán megtartandó közös vacsora lesz, amelynek pontos ideje még nincs meghatározva. — A Kossuth-párton nem nagy rokonszenvvel kísérik az egyesülés eszméjét.

Sztrájkoló munkásbiztosító pénztári orvosok.

Marosvásárhely, július 1.

A munkásbiztosító pénztár itteni fiókjának orvosai sztrájkba léptek.

A sztrájk oka az, hogy a gyulai munkásbiztosító pénztár orvosainak nem akarják teljesíteni a követeléseiket.

Mohács, július 1.

Az itteni munkásbiztosító pénztár orvosai ma sztrájkba léptek. A sztrájk oka az a megokolatlan rossz bánásmód, amelylyel a makói munkásbiztosító pénztár orvosával szemben viselkedett.

Nyilt-tér.*)

Nyilatkozat.

A „Brassói Hírlap” [szombat esti] számának hírovtatóban egy tendenciózus és minden kórházalapot nélkülöző közlemény jelent meg „A jószívű kofa” címmel.

E közlemény személyemmel az igazságnak egyáltalán meg nem felelő módon foglalkozik. Nem szándékom a Brassói Hírlappal polemizálni, csak annyit kívánok megjegyezni, hogy úgy az igazságnak meg nem felelő, tendenciózus cikkekben utazó Brassói Hírlap, mint az általa „Jószívű kofának” deklarált Logáné ellen a bünvádi eljárást ügyvédem útján megindítottam.

Köpf Lázár

(E rovat alatt közlötték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

RHELMIE GYÖRGY

mechanikus.

BRASSÓ, Weisz-Mihály-u. 23.

Telefon sz. 380.

Telefon sz. 380.

Képviselője a világhírű „IDEAL” és „ERIKA” írógépek, „VERITAS” varrógépek, különleges ipargépek, gramofonok, sokszorosító készülékek, számológépek, tollbamondó gépek, vill. zseblámpa stb. — Valamennyi első osztályú hozzávaló: festékszalag, szénpapiros, mimeograf festék, radirgummi, gramofonlemezek, tűk, varró- és himzőselymek stb.

— Finom mechanikai műhely. —

Patentmodellek készítése, valamennyi finom mechanikai készülék és pótrészek. — Különlegességi-javító műhely, fizikai és elektrotechnikai műszerek, ugyancsak minden gyarmányú írógépek, varrógépek, gramofonok és mechanikai készülékek.

Fontos írógéptulajdonosoknak!

Béreljen festékszalagot és hozzávalót. Tartassa írógépét szakemberrel évi páuschiele árért rendben. Sok pénz és időt takarít meg az által.

Írógépiskola.

Jó és olcsó minőségű

BUTOROK

nagy választéku raktára,
kedvező fizetési feltételek
mellett a

BUTORSZÖVETKEZET

FŐÜZLETÉBEN: FIÓKÜZLETÉBEN:

KOLOSTOR-UTCA 36. KAPU-UTCA 47.

Költségvetés díjmentes. Megtekintés

— vételkötelezettség nélkül. —



A Dr. BIRÓ-féle HAVASI GYOPÁR-KRÉM

a legkitünőbb arcszépítő-szer: SZEPLŐT és MÁJFOLTOT bámulatosan eltávolít, Teljesen ártalmatlan-Nagy tégely 1 korona, mosdóvíz 1 korona, szappan 70 fillér.

puder 1 korona. — FŐRAKTÁR:

WOLFF-GYOGYTÁR, KOLOZSVÁR.

Kapható: csaknem minden vidéki gyógyszerárban és drogériában.

ELŐPATAK
gyógyfürdő

kiváló jó eredménnyel használható a gyomor-, vesé-, hólyag- és a méh hurutos bántalmaknál, máj- és lépajóknál, köszvény és oszunnál, altesti pangásoknál, valamint bármely az idegesség alapján fejlődő betegségeknek. — A nagyhirű előpataki gyógyvíz orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és itt feltalálható kiegészítő gyógyszerközökkel (meleg és hidegfürdők, természetes szénsavas (nauheimi) fürdők, vizgyógyintézet kezelés, masszázs, svéd torna, diätikus étrend) rendkívül kedvező eredményt mutat fel.

Fürdő-idény: május 15-től szept. 15-ig.

Vasúti állomás Földvár és Sepsiszentgyörgy, honnan állandó olcsó kocsiközlekedés van. Lakás, ellátás olcsó és választékos. Az elő- és utóidényben (május 15-től június 15-ig és augusztus 20-tól szeptember 15-ig) a gyógy- és zenedíjnak fele fizetendő, lakások 50%-al és ellátás is sokkal olcsóbb.

Az előpataki ásványvíz, mely a szénsavdús egvényes vasas vizek között első helyet foglal el, mint gyógyszerköz háznál is használható és üdítő, kellemes ital, tisztán vagy borral vegyítve nagy kedveltségnek örvend, itthon és a külföldön évenként egymillió palacknál több kerül forgalomba. Szétküldési hely: Előpatak, de kapható a legtöbb városban és nagyobb kereskedésben.

Prospektust kívánatra ingyen küld az igazgató.

Örökös állást

nyerhet bárki havi 500 korona jövedelemmel, ha sorsjegyek részletfizetésre való eladásának képviselőt a Budapesti Erzsébetvárosi Takarékp. R.-T.-nél (Budapest, VII., Károly-körút 13.) elvállalja. Szakértelem nem szükséges, mint mellékfoglalkozás is üzhető. Alaptőke 7 millió korona.



Biztos gyógyszer: gyomor és cukorbetegnek, köszvény, hólyag és vesebajosoknak — Fél pohár „VITA”-forrás a gyomorégést azonnal megszünteti. — Kapható minden jobb fűszerüzletben, gyógytárban és drogeriában.

A vállalat tulajdonosa a

CONSUM KERESK. RTG.

Budapest, VI., Teréz-körút 4. Telefon 318.

Főraktár:

Dresnandt Vilmos urnál, Brassó.

Reptár

AZ ÁSVÁNYVIZEK GYÖNGYE.
HURUTOS BANTALMAKNÁL
KIVÁLÓ GYÓGYVIZ.
ÜDÍT-GYÓGYÍT !!!

Főraktár:
Theil L. és O.E. ásványvizkeresk. cégnél.
Telefon szám 364:

Új kefeüzlet

Brassó, Árvaház-utca 7.

Ruhakefék, hajkefék, fogkefék különféle minőségben; cipőkefék, surlókefék, porolók, bútorpallók stb. a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelig, ugyancsak valamennyi ebbe a szakmába vágó munkákat is a legpontosabban és legolcsóbban készítem el.

Szíves pártfogást kér 3198

mély tisztelettel:

Zeides József.

HALLO HOVÁ?

Fischmann György

fűfiszabó és kémiai
pecsétisztítóhoz.

Ruhámat mindig nagyon pontosan és bámulatos olcsón vasalja és tisztítja.

Egy öltöny ruháért csupán csak 2 k. veez.

— Javításokat legolcsóbban számít. —

Brassó, Kapu-u. 6.

Feldmann Sándor és Tsa
bank-üzlete
Bpest, VI., Andrassy-ut 50.
Első Magy. Általános Biztosító Társ. kerületi főügy-
nöksége.

Kölcsönök vidéki takarékpénztári részvényekre és egyéb tőzsdén nem jegyzett papírokra a legmagasabb összegig, a legelőnyösebb feltételek mellett. Reál és személy-jogi győgszertárak vételének finanszírozása; törlesztéses- és egyszerű jelzálog-kölcsönök, építési-, tisztviselői-kölcsönök; értékpapírok, tőzsdei árfolyamon; állami-, városi-szubszióciók eskomptálása; kölcsönök, hasznélvezettel és járadékkal terhelt ingatlanokra. Elsőrangú referenciák. Felvilágosítás 416 díjmentes.

Magyar és német levelezés! Telefon 21-10. Magyar és német levelezés!



Kerékpár és pneumatikus-kereke járművek tulajdonosainak figyelmébe!

Sok pénzt, fáradságot, bosszúságot és időt takarít meg, balesetet hárít el, ha járművének tömlőjét „MOBILE”-vel ellátja.

Mobile azonnal tölti a pneumatikon keletkezett lyukakat.

Mobile olcsó és könnyen kezelhető.

Mobile káros alkatrészeket nem tartalmaz.

Mobile a gummit konzerválja.

Mobile-val a használati utasítás alapján bárki is könnyen elbánnhat.

Egy próba feltétlenül meggyőzi Önt a MOBILE kiválóságairól. — Kapható:

GYENES EDE műszaki vállalatánál
Budapest, V., Akadémia-u. 14.

Helyi képviselők vagy bizományosok kerestetnek.
Prospektus ingyen.

Eladó

egy szép családi új ház, három lakosztályból áll, nagy udvar és szép nagy gyümölcsös kert, jövedelmez 1800 K-t. Értékezhethet **Kút-utca 56. sz. alatt.**



— Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA”-t adjon. Az elárúító helyek kimutatását, árjegyzéket és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az OLLA gummigyár Wien, I/182. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 drb. K 5.—
Raktár Brassóban: Lang és Thell, Teutoburg
Victor Roth, Hornung & Co., Engler & Co., E. Neustädter. gyógyszerárakban.

Az OLLA több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak ajánlva.

OLLA szakorvosok által van megvizsgálva és legjobbnak minősítve. — Két évi jóállás. Ára tucatanként 4, 6, 8 korona. KÜLÖNÖSEN KEDVELT FAJTÁK:

Nr. 1203 sz. tucatja 6 K

Nr. 1204 sz. „ 8 K

Üzlet

jó forgalmu helyen más vállalkozás
miatt eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

566

A valódi híres 500 éves **POZSONYI SEEHOFER** **NUVÉNY-BALZSAM**

elismert legjobb és legrégbb házszer.

Kitűnő mindama bajok ellenszere, melyek rossz emésztés, vagy eldugulás folytán állottak elő, u. m. emésztési zavarok, májbaj, bél-
renyheség, kólika, agy-
vérszegénység, aranyer-
s hasonló bántalmak ellen. E
kizárólag növényi alkatrészekből készült szer hatása
kifogástalan és a testre jótékony, enyhe, miért is még
a leggyengébb természetűek is megmondolással nélkül eredményesen használhatják. — Számtalan elismerő levél bizonyítja a Pozsonyi See-
hofer Növény-Balzsam



jóságát, melynek valóságát a két csomagolás és az itt látható vörösrák védjegy bizonyítja. Ügyeljünk a „Földes” aláírásra. Mindenütt kapható, ahol nincs raktáron, ajánlatos, hogy közvetlenül rendeljünk

FÖLDES LÁSZLÓ VÖRÖSRÁK GYÓGYTÁRÁBÓL, POZSONY, MIHÁLY-UTCA 7,
üveg ára 70 fill., 6 üveg ára postán utánvétellel bérmentve K 4-60.

Főraktár: **GERGELY FERENCZ**
utóda cégnél Kolozsvár.

Figyelem!

Alkalmi vétel! (435) 80.000 pár cipő.

4 pár cipő csak 10 koronáért!

Egy nagy gyárnak fizetésekeptelensége miatt megbízattam egy nagy rakomány cipőn gyári áron alól tudadni. Ezért bárkinek 2 pár férfi- és 2 pár női cipő, barna vagy fekete, erősek szegzett bőrtalppal, nagyon elegáns, legújabb facon, számszerinti, vagy centiméter nagyságban. Mind a 4 pár cipő csak 10 korona. Szállítás utánvétellel. Cserélni lehet. **Humann Ferencz** lábbeligyár Wien, II/2. Aloisgasse.



Rachat

legjobb minőségben kapható nagyban és kicsinyben — Brassó

Ötvös-utca 2. Szentjános-u. 17.

Zikely Lujza

Ezelőtt BARLA GYÓRGYNÉL. 344



**Jól butorozott,
szép szobák
olcsón kaphatók a
„KERTSCH VILLÁBAN”
hónapjára, vagy napjára.**

SCHREIBER EDE

Brassó, Hirsher-utca 18.

Ajánlja a n. é. közönségnek legolcsóbb árak mellett a legjobb minőségű székelyturót, kaskavált, sonkát, kolbászt és különféle fajtájú szalonnát. (286)

Elköltözés

végeit több butor darab és egy jókarban levő EHRHÁR-féle — zongora eladó —
Fekete-utca 67. I. emelet. 624

Nyomdász tanulók

felvételnek

A „Brassói Lapok”
nyomdába.

Kapható jutányos árak és feltételek mellett részletfizetésre is

elsőrangú gyártmányu mindenfajta varrógépek, kerékpárok, fa- és vasbutorok, képek, tükrök, inga- és zsebórák, aranynemű, szalon-garnitúrák, divánok, matracok, fali- és futó-szőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után is készítenek. Nagy választék nemzeti zászlókban. **Szöllősy Zs.** Brassó, Kapu-utca 69

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvételnek.



A „BRASSÓI LAPOK” előfizetési ára
HELYBEN vagy VIDÉKRE:

házhöz hordva postán küldve,

Egy évre	20.—
Fél évre	10.—
Negyed évre	5.—
Egy óra	1.70

Előfizetni bármely naptól kezdve lehet. Mutatványszámokat készséggel küldünk.



Tennis öltöny K. 12'-
„ nadrág „ 3'-



Darányi kabát K. 5'-



Hubertus kabát K. 14'-
Gummi „ „ 20'-



Szövet öltöny K. 14'-
„ nadrág „ 4.50

FIGYELEM!

FIGYELEM!

Tul halmozott raktár miatt 30% árengedmény. — Hol?

Izsák Henrik Kapu-u. 11.
férfi-, fiu- és gyermekruha áruházában.

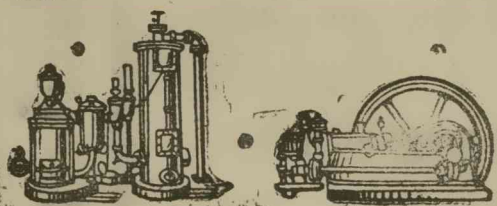
Mosókosztüm K. 3'—

Szövetkosztüm K. 4.50

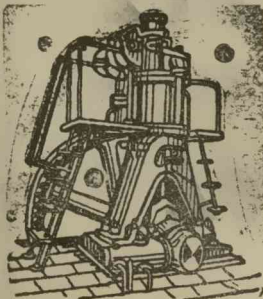
Kalmár és Engel

Motor és Gépgyár

Városi raktár és iroda: **BUDAPEST** VI., Üteg-utca 19.
„Műpót-körút 22. Világhírű! Eredeti! „Benz



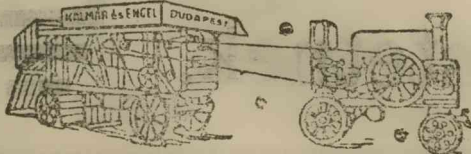
Szivógázmotor telep. — A jelenkor legolcsóbb üzeme „Benz” nyersolajmotor.



DIESEL

RENDSZER

Elismert legjobb gyártmány. Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámulatos egyszerű szerkezetűek!



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek! — Költségvetés és árjegyzék ingyen és bérmentve! (3335)



INGYEN

kap egy pompás hangverseny-be-szélőgépet, ha 10 lemezt vásárol 20 forintért, de csakis

WÄGNER A.
Hangszer-
királynál

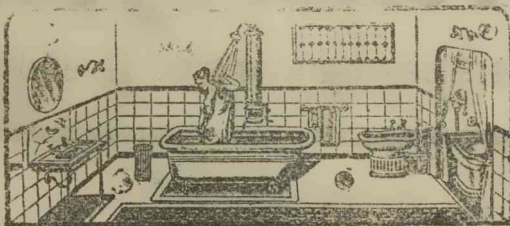
BUDAPEST,
József-körút 15sz.

Okvetlen kérjen lemezejegyzéket.

Javitóműhely. Előnyös lemezcsere.

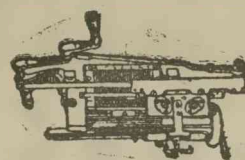
LEXEN EDE, TELEFON SZÁM 334

bádogosság és szerelési-vállalat
BRASSÓ, Hosszú-utca 29 sz.



Elvállal minden e szakmába vágó munkálatokat, mint: csatornázást, gáz-, víz-vezeték, villamos csengők és szellőztetők szerelését, valamint closették és fürdőszobák berendezését.

Állandó raktár fürdőkádak, fürdőkályhák, closették, valamint mindennemű bádagarúkbak. Javitások pontosan, mérsékelt árak mellett! (4 2)



**KÖTŐ-
GÉPEK!**

Ujdonság háztartási és ipari célokra. Kényelmes részletfizetésre is kapható. Kérjen árjegyzéket. Tanítás Budapestben ingyen.

Fogl József Lajos, és Tsa.
Budapest, József-körút 42.

Kincset ér a

Tordy-féle Hollandi 3 király tea.

mivel nemcsak hashajtó, hanem egyuttal étvágyjavító, gyomortisztító, emésztést elősegítő, bélműködést szabályozó nemkülönben a legmakacsabb gyomorhajon is segít.

Csomagja (kbl. 10—12-szeri használatra) gyógytárban 50 fillér.

Készítő: **TORDY GY.** okl. gyógyszer. Budapest, Üllői-út 89.



Szépség olcsóság és jószág tekintetében semmi sem versenyhet azzal a remekül kidolgozott, tisztahangú domboru „Steiner“-hegedűvel, mely tokkal, vonóval, 16 folszereléssel együtt csak 12 koronába kerül **WAGNER**, a „**HANGSZERKIRÁLYNÁL**“ Budapest, Józsefkörút 15 Hangversenyhegedűk 20 koronától feljebb. Kérjen árjegyzéket.

BUTOR!

Hálók, ebédlők, uriszobák, rongorák, salonok, teljes szálloda, fürdő, pensió és kastély berendezések még soha nem létezett előnyös fizetési feltételek mellett szállíttatnak bárhova. Költségvetés díjtalan. Nagy album 1 korona.

Modern lakberendezési vállalat.

Budapest, Szerecsen-utca 10.

Kállai Testvérek

motorgyárban, Budapest, Nagymező-ú. 43. Az egész országban legjobbnak elismert „Gloria” benzinmotorok, motorcséplőkészletek, nyersolajmotorok, teljesmalomberendezések részletre legolcsóbban kaphatók.



Nagy munkaképesség. Teljes jótállás! Árjegyzék ingyen. Használt motorok és gőzgépek cserébe vétetnek.

Félstabilgépek, Gőzgépek, Gőzkazánok, Motorok, Sinek, Szivattyúk, Malomgépek, Modern transmissiók, Táviridahuzatok. Minden méret és nagyságban kaphatók

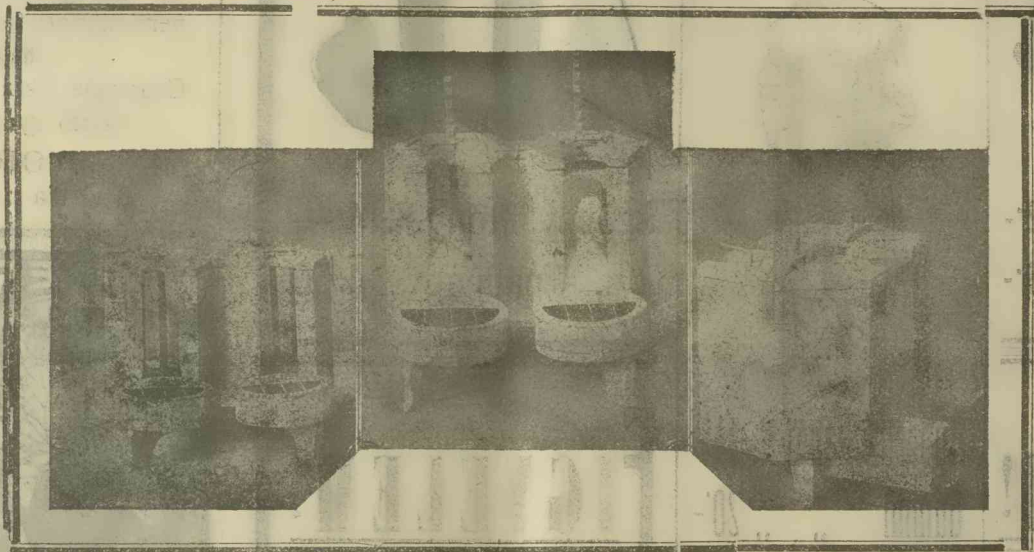
Abeles Emil vas- és gép-
osztályánál.
Budapest, V. kerület, Váci-út 88. sz.
Gépek és kazánok kölcsönbe is adhatók.
Telefon 132—14. Sürgőnycim „Barsel”.

Szenzációs találmány!

Törvénye-
sen vdve!

Liba hizlaló-ketrec.

Törvénye-
sen védve!



Előnyei:

Gyorsan hiznak, mert keveset mozoghat-
nak.

A tollazat tiszta marad, mert semmi piszok
alá nem kerülhet.

Teljesen szagtalan, mert emésztő ládája víz-
edénnyel van ellátva. :: ::

Készül 2 mintában: I. minta töméshez, melyben
18 nap alatt, :: :: ::

II. minta nem töméshez, melyben 20-22 n. a. teljesen megvan hizva.

Rendelhető: **Mezei Ferencz**

asztalos-mesternél, Brassó, Fekete-utca 53. és

a feltalálónál: **Tollár Józsefnél,**

Sepsiszentgyörgy, Ilyefalvi-ut 6.

Viszont elárusítók kerestetnek.

Többé nem kell tölteni a libát.

Többé nem kell tölteni a libát

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Kapu-utca 34. szám I. emelet, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

női divattermet
nyitottam.

Egyben értesítom az nagyérdemű hölgyközönséget, hogy szaképzettségem folytán abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeket is ki tudom elégíteni.

Készíték úgy angol, mint francia modell szerint legjobb kivitelű ruhákat mérsékelt árk mellett.

ES legyen szabad megemlítenem, hogy szakismereteimet Budapest egyik elsőrendű női divattermében több éven keresztül alkalmaztatásom folytán gazdagítottam.

Magarint a nagyrabecsült közönség jóindulataiba ajánlva becses pártfogásukat kérve, vagyok

alázatos szolgálója

Kovács Sándor

női szabó, Brassó.

(2965)

A FIAT-MÜVEK R. T.**TURIN-WIEN**

automobiljainak egyedárusítása

Brassó és környéke részére

ÁTADÓ.

Elsőrangú jól szituált cégek ajánlatai
kéretnek:

FIAT-MÜVEK R. T. Magyarországi Fiókjához.

623 Budapest, V. Szabadság-tér 18.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy bevásárlási utamról hazaérkeztem. Állandó dús raktárt tartok, a legszebb és legdivatosabb bécsi és párisi

NŐI KALAPOKBAN.

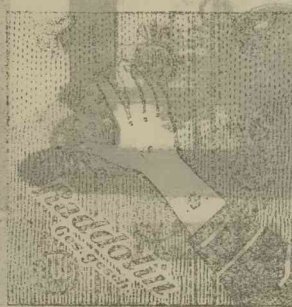
Átalakításokat, divatosan olcsón és gyorsan készítek el.

Gyászkalapok állandóan raktáron vannak.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve, maradunk teljes tisztelettel

Párisi női kalap divat terme.

Brassó, Kapu-u. 25.

Nincsenek piszkos szobafalak és plafonok többé.

Nem kell sem új kárpit, sem újra festeni a falakat.

„Raddolinna” a fal és plafontisztítóval bár milyen poros és füstös falakat egyformán akár kárpitozva, akár festve vannak. Nehány pillanat alatt ujja lehet változtatni.

„RADDOLIN” a legújabb és legtökéletesebb találmány, tartós, nem hagy csíkokat, nem porzik, tiszta, hygienikus és olcsó.

„RADDOLIN” olyan, mint a puha radirgummi és a vele járó tisztítást akárki végezheti.

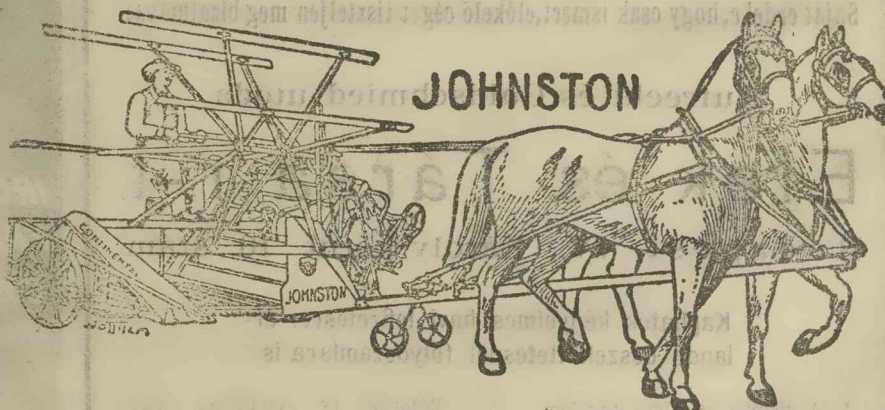
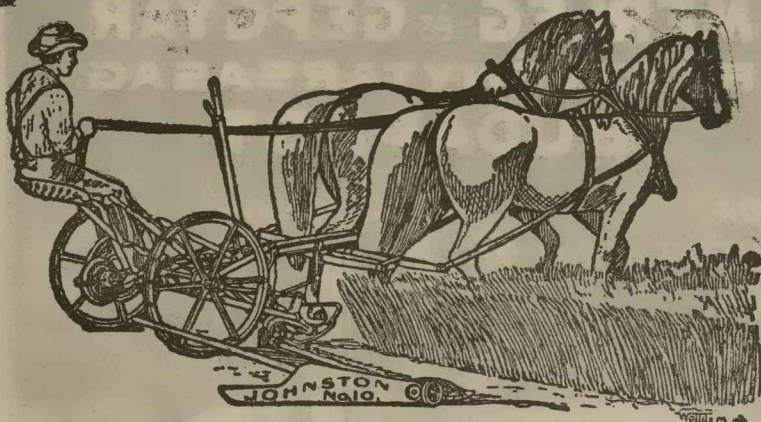
Győződjön meg róla és meg lesz lepve, mennyi piszkot és pórt szed föl a „RADDOLIN” és mily tiszták, szépek lesznek falai, plafonjai, festményei, stb. Szívesen fogja máskor is használatba venni a „Raddolin”-t és másnak ajánlani. — „RADDOLIN” minden háznál nélkülözhetetlen. — Raddolin sehol sem hiányozzék. — Nagy idő- és pénz-megtakarítás.

Ára dobozonként (elegendő 2 szobának) csak K. 3.50.

Szállítja utánvételt, vagy a pénz előleges beküldése ellenében (levélbélyeget is elfogad.)

Ludwig Pollak, Wien, Seidengasse 43.

482 Brassóban kapható a LANG és THEIL-féle droguériában.

Az eredeti „JOHNSTON” amerikai**Fűkaszaló,****Kévekörtöző és****Marokrakó aratógépek****a világ legjobb gyártmányai.**

Magyarországi vezérképviselet és állandó raktár:

BÄCHER-MELICHÁR**CÉGNÉL**

BUDAPEST, VI., NAGYMEZŐ-UTCA 68/B.

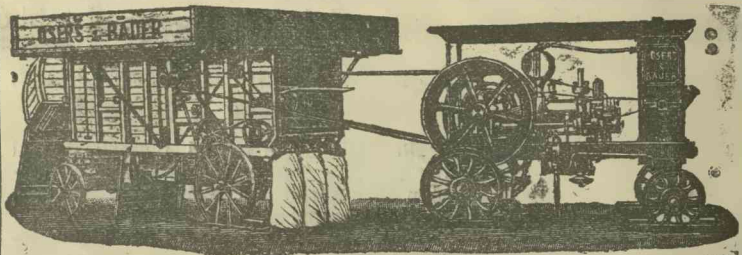
ÁBRÁS ÁRJEGYZÉK
INGYEN és BÉRMENTVE.

577

ELTÜNTETI A SZEPLŐT, májfoltot, arcborrúncosodást, bármiféle kiütéseket és a hajhullást okozó gombásodást a Csorba-féle Orgona-Crém à 1 K
Orgona-Pouder „1 „
Orgona-Szappan „1 „
Orgona-Hajviz à 120 „
Orgona-Hajmosópor à 60 f.

Ezen készítmények ártalmas anyagokat nem tartalmaznak.

Kapható minden gyógyszertárban és az egyedi készítőnél **CSORBA JÁNOS**
gyógyszertárban K e c s k e m é t e n. 605



OSERS és BAUER

kizárólagos motorgyár — Wien, XX, Dresdenerstrasse 81—85.

Magyarországi fióktelep,

B u d a p e s t, VI. ker., Podmaniczky-utca 18. szám.

Általánosan elismert elsőrangú, szolid hűtőmotoros motorgyár, ajánlja egyszerű szerkezetű, tömören épített **benzinlokomobilos cséplőszerelvényeit** a legmesszebbmenő szavatosság és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett. Legfényesebb referenciák: 524 kal, árjegyzékkel és költségvetéssel szívesen szolgálunk.

Szivógázgenerátoros motortelepek.—Magasnyomású nyelajmotörök.

Saját érdeke,

hogy lehetőleg összpontosítsa szükségleteinek beszerzését egy cégnél, mert ezúton védi érdekeit legjobban.

Előnyei:

1. Nem kell ismeretlen cégekhez fordulnia.
2. Nem lesznek szétágazó kötelezettségei.
3. Állandó összeköttetésnél pontos és reális kiszolgálást biztosít magának.
4. Állandó összeköttetése mindig vigyázni fog önt vevőjének megtartani.

Saját érdeke, hogy csak ismert, előkelő céget tiszteljen meg bizalmával.

Aufrecht és Goldschmied utóda

Elek és Társa r.-t.

Budapest, IV., Károly-körút 10. szám.

Kaphatók kényelmes havi lefizetésre, állandó összeköttetésnél folyószámlára is:

1. A magyar és német irodalom összes termékei.
2. Képek.
3. Bőröndök és bőröndárak.
4. Férfi fehérneműk.
5. Látszővek.
6. Fényképezőszerek, felszerelések.
7. Vadászfegyverek, pisztolyok, flóbertek.
8. Chinaezüstárak.
9. Csillár- és petróleumlámpák.
10. Rézbutorok.
11. Szőnyegek.
12. Mindennemű hangszer.

Túldali 12 osztályunk összes cikkei elsőrangú minőségűek és minden osztály cikkeinkről külön kimerítő árjegyzékkel rendelkezünk és a kívánt árjegyzéket ingyen és bérmentve küldjük.

Elvünk: Vevőnkünk megtartása, pontos kiszolgálás méltányos árak révén.

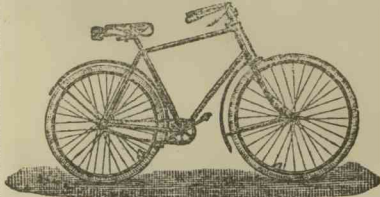
Minden felvilágosítással szívesen szolgálunk.

(481)

A legjobb és legolcsóbb !! beszerzési forrás !!

Mindennemű elsőrendű „Singer“ varrógépek és elsőrendű kerékpárok, pl. Waffin, Staar és Elite, továbbá mindenféle szakmába vágó alkatrészek, külső- és belső gummi a legutányosabban szerezhetők be, részletfizetésre is.

Javítások gyorsan és pontosan, mérsékelt árak mellett vállaltatnak.



Szíves pártfogást kér,



kiváló tisztelettel

ERDŐS MÓR

Singer és Társa gyári nagy raktára
Brassó, Kapu-u. 29.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci-körút 68,

által a legutányosabban árak mellett ajánlatnak:

Locomobilok és cséplőgépek, benzinmotoros cséplőkészletek, magánjáró gőzgépek, szalmakaszalozók, löhercséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálógépek, marokrakó- és kéveköthető-aratógépek, szénagyűjtők, szén- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, kukorica-morzsolók, szecsavágók, répavágók, darálók, őrlőmalmok, egytemes aczékek, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb mezőgazdasági gépek.



Képviselő és raktár:

Brassó, Hosszu-utca 142.

Házak vízmentesítését, kanalizálás, gáz és vízvezetékek.

Klozet-, fürdőszoba- és konyha-berendezéseket elvállalok. Továbbá az új gázvezetékekhez használatban levő **lám-pákat, égőket, ernyőket, harisnyákat** kizárólag ezen gáznem részére állandóan raktáron tartok.

Elvállalok karbantartást valamint gázvezetékek átalakítását.

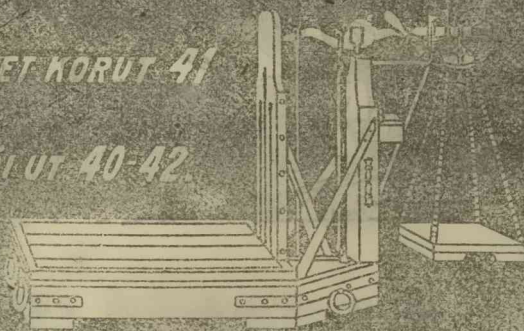
Kovácsics Mihály

bádogos és szerelő.

Brassó, Fekete-utca 57. szám.

**MAGYAR
MÉRLEG-ÉS GÉPGYÁR
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
BUDAPEST**

IRODA:
ERZSÉBET KÖRÚT 41
GYÁR:
GYÓMRŐI UT 40-42



**ELSŐRENDŰ
GAZDASÁGI KERESKEDELMI-ÉS VASÚTI
MÉRLEGEK
KÉPVISELŐK KERESTETNEK**